

61990J0347

???????? ??? ???????????? (???? ?????) ??? ??? ????? 1992. - ALDO BOZZI ??? CASSA NAZIONALE DI PREVIDENZA ED ASSISTENZA A FAVORE DEGLI AVVOCATI E DEI PROCURATORI LEGALI. - ????? ??? ??? ????? ????????????????? ??????????: PRETURA DI MILANO, SEZIONE LAVORO - ??????. - ????????? ??? ????? 33 ??? ????? ????????? ???. - ????????? C-347/90.

??????? ??? ?????????? ??? ???????????? 1992 ?????? I-02947

???????
 ???????
 ??????? ??? ???????
 ??????? ??? ?? ?????????? ??????
 ???????????

?????? ????????

++++

???????????? ???? - ????????? ???? - ????????? - ?????
 ?????? ???? ????????????? ???? - ????????? ?????????? ???? ???? ????
 ????? ???? ????????? ???? ????????? - ????? - "???? ???? "???? ????
 ??????" - ????????? - ?????? ???? ? ?????? "contributo integrativo" ???? ????
 ????????? - ??? ????????? ???? ???? ???? ?????????

(?????? 77/388/??? ??? ???????????, ?????? 33)

????????

?????? ?? ?????? 33 ??? ?????? ???????? 77/388, ?????????????? ?? ?? ????????? ??????,
 ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ???????
 ??????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????? ??????
 ??????? ?? ??? ???, ??????????????? ?? ?????????????? ? ??????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??
 ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ???, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????
 ??????? ?????????? ???????, ??????????????????? ? ??????? ??? ??? ??????? ?? ?????????????????????????????? ??????

???? ????????, ? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????, ???
 ? ????????????????? ??????? (contributo integrativo) ??? ?? ??????? ????????? ??
 ????????????? ???? ??????? ?? ????????????????? ?? ???? ????????????? ?? ???? procuratori legali,
 ? ????? ????' ?????? ????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ????????????????? ?? ??? ??????????

??? ?????????? ???? ?????? ?????????? ??? ??????????. ??????????????, ? ?????????????????
????????? ??? ?????? ??????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? ? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?????????????????? ?? ??? ???
????? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????.

?????????

???? ???????? C-347/90,

??? ??? ? ? ?????????????? ?????? ??? Pretura di Milano, Sezione Lavoro (????? ?????????????
????????????? ??????????), ??? ? ? ?????????????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? ???,
?? ??? ?????? ?????????, ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ???????

Aldo Bozzi

???

Cassa Nazionale di Previdenza ed Assistenza a favore degli Avvocati e dei Procuratori legali,

? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ?????? 33 ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
??????? ??????, ??? ?????????? ?? ???? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??? (?? ????. ????. 09/001, ? 49),

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ???? F. A. Schockweiler, ?????????? ??????????, G. F. Mancini, ?. ?. ?????????, M.
Diez de Velasco ??? J. L. Murray, ??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: ?. ?????????????????, ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????:

- o A. Bozzi,

- ?? Cassa di Previdenza, ?????????????????? ??? ??? P. Vozzi, ?????? ?????????????? ?????????????
?????? ?????????? ?????????????????? ??? Cassa Nazionale di Previdenza, ??? ??? V. Perrone,
????????? ?????????, ??? ??? ?. de Stefano, ?????????? ??????,

- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? Franco Favara, avvocato dello Stato,

- ? ?????????, ?????????????????? ??? ???? J. Foens Buehl ??? ?. Traversa, ??? ???? ?????????
??? ??????????,

????????????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

???? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? A. Bozzi, ??? Cassa di previdenza,
????????????????????? ??? ??? ?. de Stefano ??? ??? ??? P. Adonnino, ?????????????? ??????, ???
????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? 13?? ?????????????????? 1992,

???? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ??? 19?? ?????????
1992,

????????? ??? ??????????

?????????

????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 14?? ?????????????? 1989, ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? 28 ?????????????
1990, ? Pretore ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ??? ????????? 177 ??? ??????????
???, ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ????????? 33 ??? ?????? ??????????
77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? - ?????? ??????????
????????????????????? ??????: ?????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49, ??? ??????: ?????
????????? 77/388/??? ??? ??????????????).

2 ?? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? Aldo Bozzi, ??????????
?????????, ??? ??? Cassa di Previdenza ed Assistenza a favore degli Avvocati e dei Procuratori
legali (??? ?????: ?????????? ??????????), ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? (contributo integrativo) ?????? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? procuratori legali.

3 '????? ?????????????? ??? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?? procuratori legali ??? ??????
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ???
????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ??' ??????. 6 ??? 8?? ?????????????????? 1952
((GURI (????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????) ????????? 16 ??? 19.1.1952)). ??
????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????
????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? 576, ??? 20?? ?????????????????? 1980
(????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????, GURI ????????? 266 ???
27.9.1980, ??? ??????: ????????? 576/80).

4 ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????? 11 ???
???????? 576/80. ?????????? ?? ?? ?????????? ??????: ?) ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
??? procuratori legali, ?????????????????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ???
????????? ?????????????, ?????????????????? ?????????????????? ??????????????

???????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ??, ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????????
?? ?? ?????? ??????? ????????? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ??????
?????????, ??????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????. ?
?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?) ?? ?????????????????? ??????? ? ??
????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ??
?????????? ? ?? procuratori legali. ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ??
?????? ?????????? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????? ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?? ?? ??
?????? 10, ?????????? ??????, ??????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?) ?? ?? ??
?? ?????????????????? ??????????????? ?? 2 % ?) ? ?????????????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??
?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

5 ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?? 33 ?? ?????? ????????? 77/388/??? ?? ???????????, ? Aldo Bozzi
?????? ?????????? ??????? ?? Pretore ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? ??' ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????. ?? ?????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????:

""????? ?? ?????? 33 ?? ?????? ????????? 77/388/??? ?? ?????????????, ?? 17?? ?????? 1977 (??
???. ???. 09/001, ? 49), ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????????
?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????????? ??????????????
????????????????????? ?????????? ?????? ?? Cassa Nazionale de Previdenza ed Assistenza a favore
degli Avvocati e Procuratori legali [????????? ?????????? ??????????], ? ?????????????? ?? ??
?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??

????????????????? ??????? ???????????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ??????
????????????????????? ?????? (???) ?????????????????? ?????????? ? ?????? ??????? ??????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????????, ?????????????????? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?????????, ?????, ? ??????
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????? ??' ?? ?'
????????? ?? ?? ?? ?????????????????????, ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ??????
????????????????????? ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??
????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ??;

6 ??? ???? ???? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
?????? ?????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????????, ?? ?? ?????????????
?? ???????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ??????? ??
????????????????. ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????
????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????????????

7 ? ???? ??????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??' ?????? ?? ?????? ?? ??
????? 33 ?? ?????? ????????? 77/388/??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?
????????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????????? (contributo integrativo) ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??
procuratori legali.

8 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????????????????? ??' ?????? ?? ??
????? 33 ?? ?????? ?????????? ??????????????? ??, "?? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????, ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ? ??

13 ???????, ?????????????? ??? ??????? ????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ???????
 ?????????????? ????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????
 ?????????????????????? ??? ???,

14 ??????, ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????.
?????????????, ??????, ? ????? 576/1980 ????? ??? ?????? ?????? ?????? procuratori
legali ??, ??????, ? ?????????????? ?? ????? 11 ?? ?????? ?????? ??????????? ??
????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? procuratori legali ??? ??? ??
????????????? ??' ?????? ??????????, ???, ??? ?????????????????? ??? ?? ??' ?????????????
?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???. ??????, ?????????
????? ?????? ??, ??? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ?????????? ?????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??
?????? ?? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????? ?? ?????????? ??????.

15 ????????, ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ??
?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????????, ??????? ??' ?????
?? ????? 11 ?? ????? 576/1980 ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????
????????? ?? ??? ?????????? ?? ??, ? ??? ????????

????????? ?? ?????????? ??????????. ? ???? ???? ?? ?????????????????? ??????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????. ???? ?????????? ?? ???
?????????? ??? ? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ???
????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????????
?????????. ? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ??? ??' ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????. ?? ?? ?????????
????, ? ?????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ????????? ?? ??????????????, ?????????????????
?? 25 % ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? procuratori legali, ?
????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ??????.

16 ?????, ?? ??????? ?? ?? ??, ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??
?????. ??????????????, ??????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ???????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????. ???????, ?? ?????????? ??
???? ?????? ??????????? ??????????, ?????? ? ?????????? ? ? procuratore legale ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ???????
????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??
?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????????????
???. ??' ?????? ?????, ??? ??????????????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ??, ?????? ??
?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????
???? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????.

17 ??? ?????????, ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ????? ? ?????????? ?? ?? ????? 33 ??
????? ??????? 77/388/??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??

?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? (contributo integrativo) ??? ?? ???????
????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? procuratori
legali.

????????? ?? ? ? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????? ??????

18 ?? ????? ???? ????? ????????????? ? ??????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ???????????
????????????? ??? ?????????? ????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
??????? ? ?????????????? ????? ?? ????? ????? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????????
???????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ????? ?????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

????????????

??? ??? ???? ???? ???? ????,

?? ????????????? (???? ????),

???????????? ??? ??? ????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 14?? ????????????? 1989 ?
Pretore ??? ????????? ?????????????:

?? ????? 33 ??? ????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ????? 1977, ???
???????????????? ??? ????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ????? ??????? ???????
????????? - ?????? ????????? ?????? ????????????????? ??????: ????????????? ????????????? ?????, ???
??? ??????? ??? ??? ????????????? ????? ????????????? ? ?????????? ?????????? ? ?????? ??????????
?? ????????????????????? ??? ????????????????????? ?????????? (contributo integrativo) ??? ???? ???????

????????? ??? ????????????? ????? ??????? ??? ?????????? ????? ????????????? ??? ??? procuratori
legali.